## Cutting wire for trimming lawn borders.

Patent number:

EP0005540

**Publication date:** 

1979-11-28

Inventor:

SCHREITMULLER HANSJORG DR; KOLB WALTER;

WEID HELMUT

**Applicant:** 

WOLF GERAETE GMBH (DE)

Classification:

- european:

- international:

A01D55/18; A01D53/08; F16C11/10

A01D34/416, F16C11/10, A01D34/82H Application number: EP19790101495 19790516

Priority number(s): DE19780015655U 19780524; DE19780015656U

19780524

Also published as:

EP0005540 (B1)

#### Cited documents:



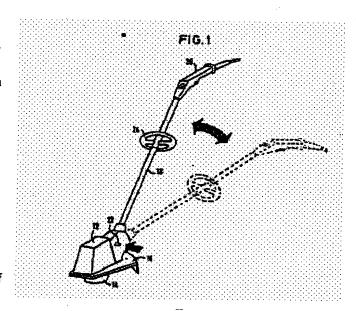
FR2340033 US4052789 FR2358816

US2829482

US2702978 more >>

### Abstract of EP0005540

1. Filamentary cutter having a motor-driven cutting head from which at least one cutting filament of a predetermined cutting length extends radially of the axis of rotation, a motor housing which is connected with a handgrip via a shaft, a swivel joint through which the cutting plane of the filamentary cutter is adjustable from the horizontal position into a position with a vertical cutting plane, and an auxiliary grip in the middle section of the shaft, characterised in that a hinge (20), which can be fixed in various tilted positions is provided between the motor housing (12) which carries the cutting head (14) and the shaft (18), with the pivot axis of the hinge extending at right angles to the axis of the shaft and parallel to the cutting plane in such a way that the shaft can be tilted from the vertical into the horizontal, and in that a manipulating knob (58) is provided on the handgrip (26) by means of which the swivel joint can be unlocked so that the apparatus can be turned through 180 degrees.



Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

11 Veröffentlichungsnummer:

0 005 540 A1

**(2)** 

# **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(1) Anmeldenummer: 79101495.4

(2) Anmeldetag: 16,05,79

(6) Int. CL.1: A 01 D 55/18

A 01 D 53/08, F 16 C 11/10

- (a) Priorhât: 24.05.78 DE 7815655 U 24.05.78 DE 7815656 U
- (3) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 28.11.79 Patentblett 79/24
- Benannte Vertragsstasten: AT BE CH FR IT NL SE

- 7) Anmelder: Wolf-Gerête GmbH Gregor-Wolf-Stresse D-5240 Betzdorf (DE)
- (72) Erfinder: Kolb, Walter Martin-Luther-Strasse D-5240 Betzdorf/Sieg(DE)
- (7) Erfinder: Weid, Helmut Am Koppelberg 2 D-5241 Niederdreisbech(DE)
- (7) Erfinder: Schreitmüller, Hansjörg, Dr. Schützenstresse D-5240 Betzdorf/Sieg(DE)
- (A) Varireter: Koch, Glimther et al.
  Patentenwälte Dipi.-ing. C. Wallach Dipi.-ing. G. Koch,
  Dr. T. Heibsch Dipi.-ing. R. Feldkamp Kaufingerstresse 8
  D-8000 München 2(DE)
- Padenschneider zum Beschneiden von Rasenkanten.
- Bai einem Fadanschneider mit einem von einem Motor angetriebenen. Schneidkopf von dem wenigstens ein Schneidfaden radial bezüglich der Drahachse in einer vorbestimmten Schneidfänge vorsteht, ist zwischen dem den Schneidkopf (14) tragenden Motorgehäuse (12) und dem Stiel (18) ein in verschiedenen Kippstellungen einrastbares Kippstellungen einrastbares Kippstellungen einrastbares kippstellungen vorgesehen, dessen Schwenkachse sankrecht zur Stielschse und perallel zur Schneidebane verläuft und zwischen Stiel (18) und Handgriff (26) ist ein in verschiedenen Winkelstellungen füderbares Drahachse worgesehen, dessen Drahachse mit der Stielschse zusammenfällt.

Weiter ist bei dem Schneidkopf die Fadenspule (82) drehber auf einer Hülze (68) gelagert, die ihrerseits auf einer Nabe (60) das Gehäuses (62) drehfest aber sxial gegen die Federkraft verschiebbar ist, und einen Kupplungsflansch (70) aufweist, der mit einem Kupplungsflansch (86) der Fedenspule (82) zusammenwirkt.

FIG.1

005 540 A1

Croydon Printing Company Ltd

## Fadenschneider zum Beschneiden von Rasenkanten.

Die Erfindung bezieht sich auf einen Fadenschneider mit einem von einem Motor angetriebenen Schneidkopf, von dem wenigstens ein Schneidfaden radial bezüglich der Drehachse in einer vorbestimmten Schneidlänge vorsteht und mit einem Motorgehäuse, das über einen Stiel mit einem Handgriff verbunden ist. Derartige Fadenschneider sind in den verschiedensten Ausführungen bekannt, die zum Abschlagen von Gräsern, Unkräutern oder anderen Pflanzenteilen dienen, insbesondere wenn sie in der Nähe von 10 Hindernissen, d.h. Steinen, Mauern, Einfriedungen oder Zäumen befindlich sind. Derartige Fadenschneider sind zwar nicht in der Lage, einen so sauberen Schnitt durchzuführen, wie dies mit den mit Schneidmessern arbeiten den Grasscheren der Fall ist, jedoch haben sie den Vor-15 teil, daß wegen der Flexibilität des bemutzten Schneidfadens in unmittelberar Nähe von Hindernissen gearbeitet werden kann, und selbst bei unvorsichtiger Handhabung und Auftreffen des Schneidfadens auf festem Schuhwerk keine Verletzungen zu befürchten sind.

20

Bei einem durch die US-PS 3 708 967 bekannten Fadenschneider dieser Art wird der Antriebsmotor von der Bedienungsperson getragen und dieser Motor treibt eine 25 den Stiel durchsetzende biegsame Welle, die ihrerseits den Schneidkopf antreibt. Hierbei ist der Griff zwar bis zu einem gewissen Grad flexibel jedoch wird angestrebt, die Schneidebene immer in der Horizontalen zu halten.

Eine weitere Ausgestaltung eines Fadenschneiders zeigt die US-PS 3 859 776, von der die oberbegriffliche Fassung 5 des Anspruchs 1 ausgeht. Hierbei treibt der Elektromotor, der von einem Motorgehäuse umgeben ist, den Schneidkopf unmittelbar an. Er ist mit einem starren Stiel mit dem Griffstück verbunden. welches einen Schalter trägt. Der 10 Stiel ist dabei am Motorgehäuse und am Griffstick etwa rechtwinklig abgebogen und starr angeordnet. Dadurch ergibt sich eine günstige Führung des Schneidkopfes mit horizontaler Schneidebene. Voraussetzung für ein bequemes Schneiden ist aber, daß der Raum völlig frei ist 15 und weder Sträucher noch Zäune, Mauern oder andere Hindernisse wie Beeteinfassungen oder dgl. vorhanden sind. In der Praxis erweist es sich jedoch, daß die zu schneidenden Gräser oder Pflanzen in den meisten Fällen nicht so leicht zugänglich sind und es bereitet daher 20 Schwierigkeiten, mit dem bekannten Fadenschneider an Hindernissen und unter Bäumen oder Sträuchern zu arbeiten.

Der Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, einen Fadenschneider der im Oberbegriff des Anspruchs 1 genann-25 ten Gattung derart zu verbessern, daß er einen größeren Bediemungskomfort aufweist und auch bei schwierigem Gartengelände ein bequemes Schneiden gewährleistet.

Gelöst wird die gestellte Aufgabe dadurch, daß zwischen dem dem Schneidkopf tragenden Motorgehäuse und dem Stiel ein in verschiedenen Kippstellungen einrastbares Kippgelenk vorgesehen ist, dessen Schwenkachse senkrecht zur Stielachse und parallel zur Schneidebene verläuft. Die Kippbewegung kann dabei zweckmäßigerweise in einem Winkel von 90° von der Senkrechten bis in die Horizontale er-

folgen. Dadurch ist es möglich den Stiel so tief zu kippen, daß er mit dem Werkzeug bzw. dem Schneidkopf auf gleicher Höhe liegt, so daß man bequem unter jedem Busch oder Strauch schneiden kann, um Gräser oder andere Pflanzen zu entfernen.

Gemäß einer Ausgestaltung wird die gestellte Aufgabe Terner dadurch gelöst, daß zwischen Stiel und Handgriff ein in verschiedenen Winkelstellungen fixierbares Dreh-10 gelenkt vorgesehen ist, dessen Drehachse mit der Stielachse zusammenfällt. Durch diese Drehbewegung wird es möglich, die Schneidebene des Padenschneiders zu verstellen, und zwar von der Horizontalstellung in eine Stellung, in der die Schneidebene vertikal liegt. Auf 15 diese Weise können besser überhängende Gräser an Kanten entfernt werden. Bei den bekannten Geräten war dies mur möglich, indem das Gerät mit dem Griff insgesamt verschwenkt wird. Dies hat jedoch den Nachteil, das dann der Griff diese Schwenkbewegung mitmacht und eine Hußerst unbequeme Handhabung erreicht wird. 20

Weiter wird der Bedienungskomfort durch den als Handrad ausgebildeten Hilfsgriff in der Mitte des Stiels verbessert, weil dieser Griff in jeder Lage erfaßt werden kann, so daß er sowohl für den waagerechten als auch für den senkrechten Einsatz ohne Verschwenken benutzt werden kann. Das Gerät besitzt damit eine ausgewogene Lage und das Arbeiten mit einem solchen Gerät ist wesentlich einfacher als mit herkömmlichen Geräten.

**3**0

25

5

Weiter bezieht sich die Erfindung auf den Schneidkopf für derartige Fadenschneider. Im allgemeinen wird für solche Fadenschneider ein Kunststoffaden, insbesondere ein Nylonfaden benutzt, der sich naturgemäß im Betrieb 35 abnutzt und daher ersetzt werden kann. Dies geschieht allgemein dadurch, daß der Faden auf einer Spule innerhalb des Schneidkopfes aufgespult ist und von dieser Spule auf eine gewünschte Länge ausgezogen werder kann, nachdem eine Kupplungsverbindung zwischen Schneidkopf und Spule gelöst ist. Gemäß einem in der US-PS 3 826 068 dargestellten Ausführungsbeispiel erfolgt die druhfeste Kupplung zwischen Fadenspule und Schneidgehäuse durch formschlüssig in das Gehäuse eingreifende Stifte, die am Spulenflansch befestigt sind. Zum Lösen dieser Kupplung ist es erforderlich, eine Mutter zu lösen, die dann nach Abziehen des Fadens wieder angezogen werden muß. Diese Kupplungsverbindung setzt die Benutzung eines Werkzeugs voraus und ist sehr umständlich in der Bedienung.

10

Durch die US-PS 3 708 967 ist weiter ein Schneidkopf für 15 Fadenschneider bekannt, bei dem mehrere Fadenspulen in einem Gehäuse untergebracht sind, wobei jeweils ein Flansch der Spule von unten her frei zugänglich ist und gegen eine den anderen Flansch axial abstützende Feder unter 20 Aufhebung eines Kupplungseingriffs entkuppelt werden kann. Hier kann zwar die Entkupplung verhältnismäßig einfach vonstatten gehen, jedoch besteht die Gefahr, daß beim Überfahren von Hindernissen die Spulenflansche eingedrückt werden und der Faden dann im Betrieb in unerwünsch-25 ter Weise herausgezogen wird. Im übrigen ist hier der Ersatz einer Spule schwierig, weil zu diesem Zweck der Deckel gelöst werden muß, der mit einer Schraubverbindung am Gehäuse befestigt ist, wobei die Spulen und der Deckel dann wieder gegen die Federkraft eingefügt werden müssen, 30 was ziemlich schwierig ist.

Gemäß der Erfindung wird der Schneidkopf derart verbessert, daß bei betriebssicherem Kupplungseingriff eine leichte Betätigung der Kupplung zum Zwecke des Fadenabzugs möglich wird und außerdem das Auswechseln der Spule erleichtert wird. Dies geschieht dadurch, daß die Faden5

10

15

20

25

35

spule drehbar auf einer Hülse gelagert ist, die ihrerseits auf einer Nabe des Gehäuses drehfest aber axial gegen die Federkraft verschiebbar ist, und einen Kupplungsflansch aufweist, der mit einem Kupplungsflansch der Fadenspule zusammenwirkt.

Auf diese Weise ergibt sich eine einwandfreie Lagerung but geringstem Platzbedarf und die Kupplung kann einfach dauurch gelöst werden, daß die mittels eines Druckknopfes bis zum Deckelrand vorstehende Hilse durch Daumendruck axial verschoben wird. Nach Loslassen des Druckknopfes rastet die Kupplung selbsttätig wieder ein. Der Deckel ist zweckmäßigerweise mittels eines Bajonettverschlusses auf dem topfartigen Gehäuse befestigt, so daß er leicht abgezogen werden kann. Dann kann die Spule entnommen und eine neue Spule eingesetzt werden, ohne daß es notwendig wäre, die Feder dabei direkt zu betätigen, weil diese nicht wie bei der bekannten Vorrichtung direkt am Spulenflansch angreift, sondern an der verschiebbaren Hilse, deren Verschiebebewegung insbesondere dadurch begrenzt werden kann, daß ein die Nabe durchsetztender Querstift in achsparallelen Schlitzen der Hülse läuft . und die Schlitzlänge damit die Verschiebberkeit bestimmt. Der erfindungsgemäße Schneidkopf ist außerdem konstruktiv einfach und billig aufgebaut und besteht aus wenigen Teilen, die aus Kunststoff oder Metall im Spritzverfahren hergestellt sein können.

Nachstehend werden Ausführungsbeispiele der Erfindung 30 anhand der Zeichnung beschrieben. Inder Zeichnung zeigen:

> Figur 1 eine schematische perspektivische Ansicht des erfindungsgemäßen Fadenschneiders mit Kippgelenk ;

Figur 2 eine perspektivische Ansicht des in Figur 1 dargestellten Fadenschneiders mit Drehgelenk zwischen Stiel und Griff;
Figur 3 in größerem Maßstab eine Schnittansicht des Motorgehäuses mit Kippgelenk
zwischen Motorgehäuse und Stiel;
Figur 4 in größerem Maßstab eine Schnittansicht des Griffteils mit Drehgelenk;
Figur 5 einen Axialschnitt eines erfindungsgemäß ausgebildeten Schneidkopfes
für Fadenschneider.

10

35

5

Der Fadenschneider weist ein den Elektromotor 10 umschließendes Motorgehäuse 12 auf, aus der unten der Schneidkopf 14 vorsteht, der von der Welle des Motors angetrieben wird. Radial steht aus dem Schneidkopf 14 ein nicht dargestellter Faden vor, der den Schneidvor-15 gang übernimmt. Zwischen Schneidkopf und Motorgehäuse befindet sich eine Schutzabdeckung 16, innerhalb derer der Faden umläuft. An dem Motorgehäuse 12 setzt ein Stiel 18 an, der gegenüber dem Motorgehäuse um eine Achse 20 (Fig. 3) kippbar ist und zwischen der in Fig. 1 ausgezo-20 genen Stellung um der in Fig. 1 strichlierten Stellung verschwenkt werden kann. Mit dem Bezugszeichen 22 ist ein Auslöseknopf bezeichnet. Der Stiel trägt im Mittelabschnitt einen Zwischengriff 24 in Gestalt eines Rades. Das obere Ende des Stiels 18 ist über ein in Fig. 4 dar-25 gestelltes Drehgelenk mit dem Griffstück 26 verbunden. Fig. 2 zeigt den in Fig. 1 dargestellten Fadenschneider um 180° gedreht, so daß der Faden in einer etwa vertikalen Ebene umläuft, während gemäß Fig. 1 der Faden eine horizontale Schneidebene beschreibt. **30** 

Nähere Einzelheiten des Kippgelenkes ergeben sich aus Fig. 3. Der Stiel ist um die Achse 20 im Gehäuse gelagert. In diesem Lageabschnitt trägt der Stiel eine Hülse 28, die am vorderen Ende mit einem Rastsegment 30 versehen ist.

Ein kugelförmiger Abschnitt 32 der Hülse 28 wird von einer Plastikkugelpfanne 34 des Gehäuses berührt, so daß sich ein dichter Absohluß ergibt. Dem Stielende gegenüberliegend 1st im Gehäuse ein Zahnsegment 36 quer zur Stielachse verschiebbar, aber drehfest gelagert. Durch Drücken 5 auf den aus dem Gehäuse vorstehenden Knopf 22 kann das Restsegment 36 verschoben und dabei außer Eingriff mit den Rastzähnen 30 gebracht werden. Nach dieser Auskupplung kann der Stiel beliebig gekippt werden, und in der gewünschten Kippstellung kann eine Einrastung erfolgen. so daß eine formschlüssige Verbindung in der gewünschten Winkelstellung hergestellt ist. In der Praxis wird der Fadenschneider oft dazu verwendet, Gras unter Büschen, Hecken und Zäunen zu schneiden, und dabei ist der aufrecht stehende Stiel häufig im Weg. Durch die Kippbarkeit des Stiels ist eine leichtere Bedienung unter diesen Umständen möglich.

Wie aus Fig. 4 ersichtlich, weist der Griff 26 einen 20 pistolenartigen Griffschalter 38 zum Einschalten des Stroms auf. Eine Zwischenwand 42 in Gestalt eines Ringes verläuft im Mittelabschnitt zwischen Stiel 18 und Gehäusewand. Diese Zwischenwand 42 ist mit dem Gehäuse 26 verbunden.

25

**30** 

**3**5

10

15

Auf der Oberseite stützt sich eine Druckschraubenfeder 46 ab. Diese Druckschraubenfeder 46 wirkt auf eine lose auf dem Stiel 18 gleitende Kupplungsmuffe 48, welche stirnseitig Kupplungsausschnitte 50 besitzt. Mit diesen Aus schnitten 50 wirken Kupplungsklauen 52 zusammen, die am Stielende fixiert sind. Das hintere Ende des Stieles ist über eine weitere Zwischenwand 54 drehbar im Griffgehäuse abgestützt. Eine axiale Festlegung zwischen Griffgehäuse 26 und Stiel 18 erfolgt dadurch, daß die Zwischenwand 54 fest mit Umfangsmut des Stielendes eingreift, die auch

5

10

15

20

25

**30** 

*3*5

durch zwei im Abstand zueinander aufgesetzte Scheiben gebildet sein kann. Die Kupplungsmuffe 48 ist axial verschiebbar, aber drehfest mittels eines Steges 56 in einem Schlitz des Griffgehäuses 26 geführt und in Richtung des Pfeiles P, d.h. in Stiellängsrichtung verschiebbar. Die Verschiebung erfolgt durch einen Handgriff 58, der am Steg 56 angebracht ist.

Um den Fadenschendier aus der Lage gemäß Fig. 1 (voll ausgezogen) in die Lage gemäß Fig. 2 zu überführen, d.h. um eine Rasenkante in aufrechter Stellung schneiden zu können, muß der Fadenschneider bzw. das Gehäuse des Motors um 180° gedreht werden (unter der Voraussetzung daß der Stiel unter 45° ansetzt). Zu diesem Zweck wird der Handknopf 58 nach vorn geschoben und dadurch wird die Kupplungsbuchse 48 aus den Kupplungszähnen 52 ausgehoben, so daß das Gerät um 180° bis zum Anschlag gedreht werden kann. Wenn die Endstellung erreicht ist, rastet der Handhabeknopf 58 mit der Kupplungsmuffe 48 unter der Wirkung der Feder 46 wieder ein. Gemäß dem dargestellten Ausführungsbeispiel sind zwei diametral gegenüberliegende Kupplungsklauen 52 bzw. Einschnitte 50 vorgesehen, so daß eine Einrastung in zwei um jeweils 180° gegeneinander verdrehten Stellungen möglich ist. Hierdurch läßt sich ein horizontales und vertikales Schneiden einstellen. Es bleibt natürlich vorbehalten, auch mehrere Raststellungen vorzusehen, um Zwischenstellungen einstellen zu können. Während der Drehbewegung und insbesondere auch beim Schneiden in einer vertikalen Schneidebene kann das Gerät bequem über den Mittelgriff 24 in jeder Drehstellung erfaßt werden.

Der Schneidkopf gemäß Fig. 5 weist ein topfartiges, einstückig mit einer Nabe 60 geformtes Gehäuse 62 auf, welches durch einen Deckel 64 verschlossen ist, der mit einem Bajonettverschluß 66 lösber mit dem Gehäuse verbunden ist.

Dieser konvex geformte Deckel 1st beim Schneiden dem Boden zugewandt. Auf der Nabe 60 ist axial verschiebbar eine Hülse 68 gelagert, die einen Flansch 70 aufweist, der unter der Wirkung einer Druckschraubenfeder 72 steht, die im Gehäuse 62 abgestützt ist. Der Deckel 64 weist einen 5 die Hülse 68 führenden Ringbund 74 auf, durch den die Hilse durch den Deckel vorsteht und dort mit einem Druckknopf 76 ausgestattet ist, dessen Oberfläche mit der Oberfläche des Deckels 64 fluchtet. Die Hilse 68 weist 10 diametral gegenüberliegend. zwei achsparallele Schlitze 78 auf, in die ein durch diametrale Bohrungen der Nabe 60 geführter Stift 80 einsteht und so die Hülse 68 drehfest mit der Nabe 60 verbindet, und die axiale Verschiebung auf der Nabe begrenzt. Die Hilse 68 lagert eine Fadenspule 82, auf der ein Schneidfaden 84 aufgespult ist. Diese 15 Spule 82 weist einen dem Kupplungsflansch 70 der Hülse 68 zugewandten Kupplungsflansch 86 auf. Durch diese Kupplungsflansche 70 und 86, die durch die Feder 72 in Kupplungseingriff gebracht werden, wird die Padenspule 82 drehfest mit der Hilse 68 und damit drehfest gegenüber dem Schneidkopfgehäuse festgelegt. Der Schneidfaden 84 ist durch eine radiale Bohrung mit Fihrungsbuchse 88 nach außen geführt. Wenn der Faden abgenutzt ist, wird durch Druck auf den Knopf 76 der Kupplungseingriff der Flansche 70, 86 gelöst und der Paden 84 kann beliebig weit nach außen gezogen werden. Wenn der Fadenvorrat verbraucht ist, kann nach Abnahme des Deckels 64 die Spule von der Hillse 68 axial abgezogen werden und es kann eine neue Spule aufgesetzt werden.

20

25

**30** 

Die Spule 82 wird von einem Ringflansch 90 abgestützt, wenn die Hülse zum Zwecke der Entkupplung axial eingedrückt wird. Die Kupplungsflansche können als Reibungskupplungen wirken, sie können jedoch auch mit Kupplungszähnen oder anderen formschlüssig in Eingriff gelangenden *3*5

Kupplungsmitteln ausgestattet sein. Der Ringbund 74 des Deckels 64 stützt die Fadenspule in axialer Richtung ab.

### Patentansprüche:

- Fadenschneider mit einem von einem Motor angetriebenen Schneidkopf, von dem wenigstens ein Schneidfaden radial bezüglich der Drehachse in einer vorbestimmten Schneidlänge vorsteht und mit einem Motorgehäuse, das über einen Stiel mit einem Handgriff verbunden ist, dadurch gekennzeichnet,
- daß zwischen dem den Schneidkopf (14) tragenden Motorgehäuse (12) und dem Stiel (18) ein in verschiedenen
  Kippstellungen einrastbares Kippgelenk (20) vorgesehen ist, dessen Schwenkachse senkrecht zur Stielachse
  und parallel zur Schneidebene verläuft.
- 15 2. Padenschneider, insbesondere nach Anspruch 1,
  dadurch gekennzeichnet;
  daß zwischen Stiel (18) und Handgriff (26) ein in verschiedenen Winkelstellungen fixierbares Drehgelenk vorgesehen ist, dessen Drehachse mit der Stielachse zusammenfällt.
- Fadenschneider nach Anspruch 1 oder 2,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß im Mittelabschnitt des Stiels ein Hilfsgriff (24)
   vorgesehen ist, der vorzugsweise als Radkörper ausgebildet ist.
  - Fadenschneider nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet,
- daß das Kippgelenk (20) Zahnsegmente (30 bzw. 36) am Stiel bzw. am Gehäuse aufweist und daß das gehäuseeigene Rastsegment (36) über ein Betätigungsglied (22) aushebbar ist.
- 35 5. Fadenschneider nach Anspruch 4,

- 5 6. Fadenschneider nach Anspruch 5,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß die Hülse (28) Kugelschalenabschnitte (32) aufweist, deren Krümmungsmittelpunkt auf der Schwenkachse des Kippgelenks (20) liegt, und daß diese Kugelabschnitte (32) von Kugelschalenabschnitten (32)
  des Gehäuses dichtend umfaßt werden.
- Fadenschneider nach Anspruch 2,. dadurch gekennzeichnet, daß eine Kupplungshülse (48) drehfest aber axial 15 verschieblich im Griffgehäuse (26) angeordnet ist, welche das Ende des Stiels (18) umfaßt und Kupplungsausnehmungen (50) aufweist, die mit Kupplungsklauen (52) am Stielende zusammenwirken und daß die Kupplungshülse (48) über einen Steg (56) mit einem Hand-20 griff (58) außerhalb des Griffgehäuses (26) vorsteht, wobei der Steg (56) in einem Längsschlitz des Griffgehäuses (26) geführt ist, und daß zwischen der Ringscheibe (42) und der Muffe (48) eine Druckschraubenfeder (46) ausgespannt ist, die im Sinne eines 25 Kupplungseingriffs wirkt.

Charles Secretary

8. Fadenschmeider nach Anspruch 1 mit einem Schneidkopf der auf der rotierenden Welle sitzt und eine Fadenspule umschließt, von der quer zur Drehachse durch eine radiale Gehäuseöffmung der Schneidfaden vorsteht, der nach Lösen einer im Betrieb Schneidkopf und Spule drehfest verbindenden Kupplung zur Einstellung der Schneidlänge abziehbar ist, dadurch gekennzeichnet,

daß die Fadenspule (82) drehber auf einer Hülse (68) gelagert 1st, die ihrerseits auf einer Nabe (60) des Gehäuses (62) drehfest aber axial gegen Federkraft (72) verschiebbar ist, und einen Kupplungsflansch (70) aufweist, der mit einem Kupplungsflansch (86) der Fadenspule zusammenwirkt und daß die Kupplung als Zahnkupplung ausgebildet ist und die Kupplungsflansche (70, 86) mit formschlüssig ineinandergreifenden Verzahnungen oder Klauen versehen sind.

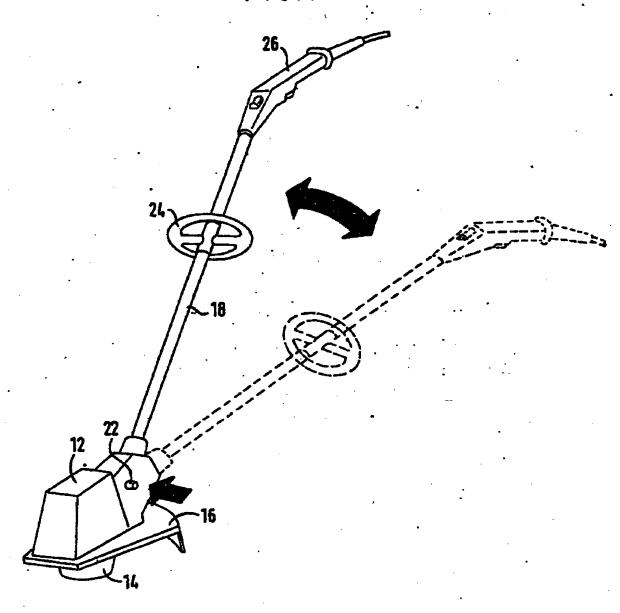
10

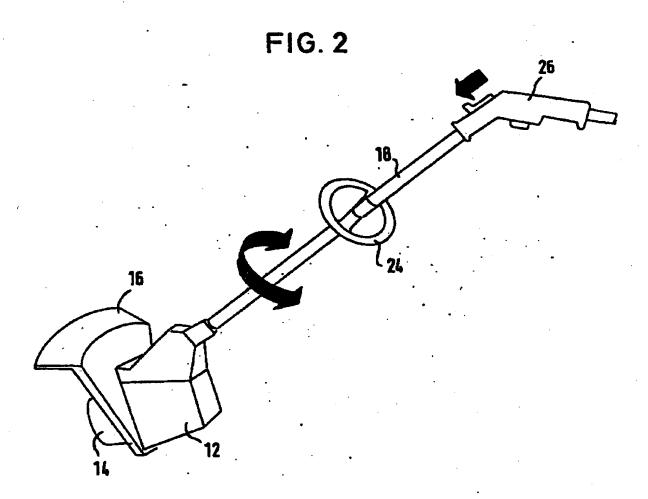
15

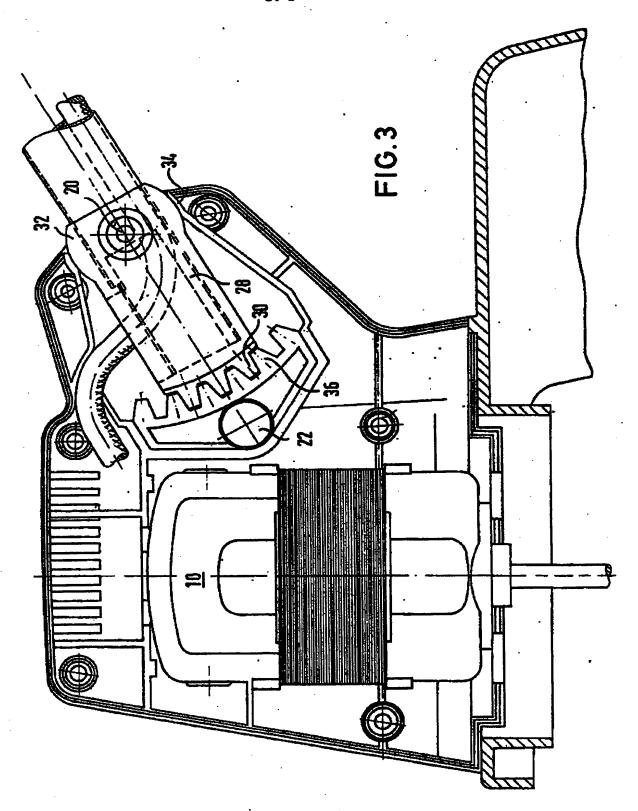
5

- 9. Fadenschneider nach Anspruch 8,
  dadurch gekennzeichnet,
  daß die Hülse (68) mit einem Druckknopf (76) durch
  eine Öffnung eines Gehäusedeckels (64) zugänglich
  ist, der auf dem Schneidkopfgehäuse (62) lösbar
  befestigt ist und daß der Deckel (64) z.B. mittels
  eines Bajonettverschlusses auf dem Gehäuse (62)
  festgelegt ist.
- 20 10. Fadenschneider nach den Ansprüchen 8 und 9, dadurch gekennzeichnet, daß der Deckel (64) einen Ringbund (74) aufweist, der das äußere Ende der Hülse (68) führt und die Spule gegen Federkraft axial abstützt.

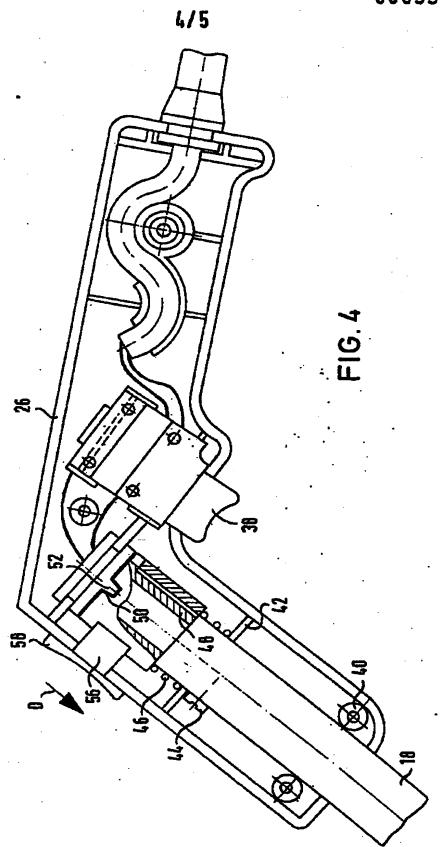






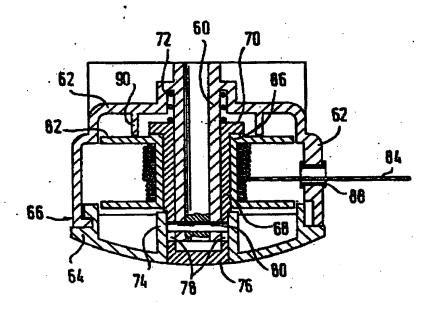


20.00



المستعادة فالمالا

FIG.5



### EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

EP 79 10 1495

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (INLCL. <sup>2</sup> )		
Categorie	Kennzeichnung des Dokuments mi	t Angebe. sowes enorders.", der	betrift Anseruch		
x	maßgeblichen Telle  US - A - 2 702 978		1,2	A 01 D 55/18 A 01 D 53/08 F 16 C 11/10	
	1	(BALLAS) len 38-54; Spalte bis Spalte 16, lte 18, Zeile 66	1,2,3, 7,8		
A	DE - A - 2 448 129  * Seite 2, Absat Absatz 1, let Seite 4, Zeil	tz 3; Seite 3, z <del>ter</del> Absatz;	1,2	RECHERCHIERTE SACHGESIETE (Int. Cl.")	
	US - A - 2 829 48  * Spalte 3, Zei  FR - A - 2 358 81  * Seite 8, Zeil	len 11-42 *	8	A 01 G F 16 C	
	Zeile 14 *	•••	10	KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X: von besonderer Bedautung	
				A: technologischer Hintergrund O: nichtschriftliche Offenberung P: Zwiechertiteretur T: der Erfindung tugrunde Liegende Theorien oder Grundsätze E: kollidierende Anmeldung O: in der Anmeldung angeführte Dokument L: aus andem Gründen angeführtes Dokument 8: Mitglied der gleichen Patemi	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentanspruche erstellt. Dokument					
Recherchenon Abschlußdatum der Recherche Pruler					
	Den Haag	10-08-1979	PE	LAMEILLIEURE	